

№ 4 (228)  
Лютий 20, 2026

Phone (267) 971-5765

Fax (267) 684-6338



# У

# КРАЇНСЬКИЙ ВІСНИК

newspaperbusinessandmarket@gmail.com

**HAMPTON MARKET**

WE ARE PLEASED TO ANNOUNCE THAT  
**YOU ARE GUARANTEED A 10% DISCOUNT**

**SHOP SMART** BETWEEN 7 AND 10 AM  
FROM MONDAY TO THURSDAY

**-20% OFF ON PREPARED FOOD BAR**  
\*Discount extended only on in-house prepared items.  
BETWEEN 7 AND 10 PM  
FROM MONDAY TO THURSDAY

**-20% OFF FOR**  
• FIREFIGHTERS  
• MILITARY PERSONNEL  
• POLICE OFFICERS  
ALL DAY  
AVAILABLE ALL WEEK LONG

**-10% OFF FOR SENIORS**  
FROM MONDAY TO THURSDAY

Mon-Sat: 7am - 10pm  
Sun: 8am - 9pm  
hamptonmarket.com  
hampton\_market  
215-315-8497

408 2nd Street Pike, Southampton, PA 18966  
visit us

## INTERNATIONAL DELI & CAFE

**535 Andrews Rd. Trevoose PA.19053**  
**☎ 267-982-5218**

**Home Made Kielbasa & Meat**

**BAKERY**

**PIEROGI**

**STUFFED CABBAGE**

**HOT SANDWICH**

**All Food Prepared On Premises**

## DIJAS FOODS DISTRIBUTION, INC НАНИМАЕТ:

- PRODUCTION ASSOCIATES
- PRODUCTION MANAGER
- SALES MANAGER
- WAREHOUSE MANAGER
- LOCAL NON-CDL DRIVER  
*(\$26-30/Hr, must have a NYC driving experience, clear driver's record), Full Time, no weekends*
- MERCHANDISER  
AND SALES SUPPORT ASSOCIATE  
REQUIREMENTS: Bachelor's degree,  
5+ years of experience in sales support,  
able to drive a car daily to visit customers' sites

**НЕОБХОДИМО: легальный статус и знание английского языка!!!**

**Зарплата \$17-\$22 в час. Бонус! Медицинская страховка! Оплачиваемый отпуск!  
Возможность карьерного роста!**

**☎ 267-342-0659**

Transition Consulting



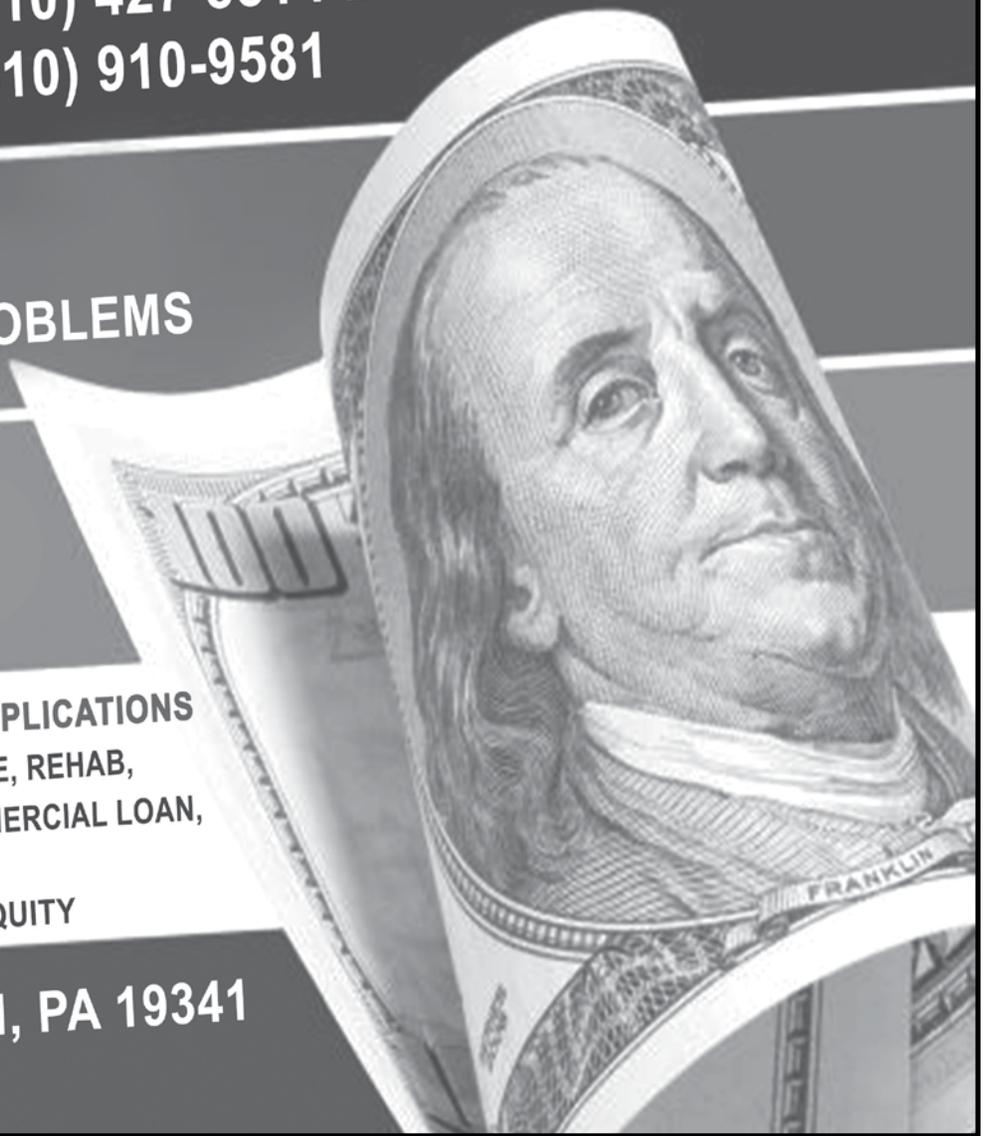
CALL TODAY!  
(610) 427-8514 EXT. 101  
(610) 910-9581

FINANCING AND LENDING  
WE CAN SOLVE YOUR FUNDING PROBLEMS

IF YOU NEED FUNDING FOR ANY TYPE  
OF REAL ESTATE INVESTMENT,  
WE CAN MAKE THAT HAPPEN

WE ASSIST IN CARES ACT SBA 7(A) RELIEF LOAN APPLICATIONS  
LONG- OR SHORT-TERM FINANCING. PURCHASE, REFINANCE, REHAB,  
BRIDGE, CONSTRUCTION, MULTI FAMILY, APARTMENT COMMERCIAL LOAN,  
LOANS FOR RENTAL PROPERTIES, AND DEVELOPMENT.  
• RESIDENTIAL & COMMERCIAL • DEBT OR EQUITY

64 E UWCHLAN AVE #480 EXTON, PA 19341



(610) 810-5050  
contact@evopool.com

With Evo Pool Service!

- Pool opening and closing
- Weekly maintenance
- Equipment repair and replacement
- Pool renovation

Service area: Bucks, Montgomery and Delaware county



## Classified

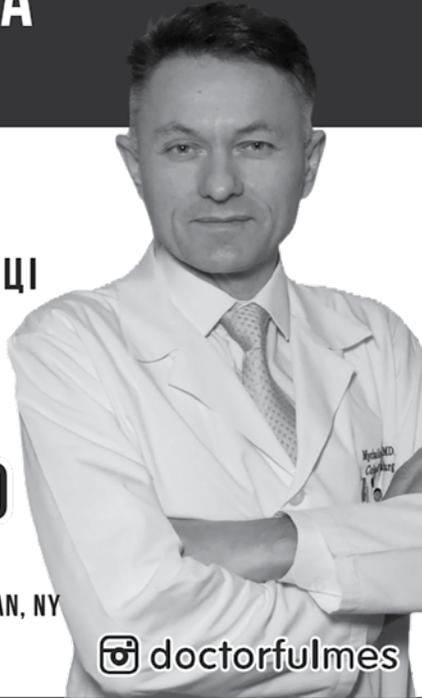

**DR. FULMES**  
HEALTH INSTITUTE

## ● ПРОКТОЛОГІЯ

- ПРОБЛЕМИ З ТРАВЛЕННЯМ
- ГЕМОРОЙ, АНАЛЬНА ТРІЩИНА
- ХРОНІЧНІ ЗАПОРИ, ДІАРЕЯ

## ● АЛЬТЕРНАТИВНА МЕДИЦИНА

- ОЗОНОТЕРАПІЯ, ВІБРАЦІЙНА ТЕРАПІЯ
- ВІТАМІННІ КРАПЕЛЬНИЦІ
- RED LIGHT THERAPY, INFRARED SAUNA


 **718 743 4450**

2343 CONEY ISLAND AVE, BROOKLYN, NY  
372 CENTRAL PARK WEST, SUITE 1D, MANHATTAN, NY  
30-16 30TH DRIVE, ASTORIA, NY

 doctorfulmes

ПРИЙМАЄМО MADICARE, MEDICAID ТА ВСІ ОСНОВНІ СТРАХОВКИ

♦♦♦

### НА ПОСТІЙНУ РОБОТУ ПОТРІБНО

## ДОСВІДЧЕНИЙ КУХАР ЗІ ЗНАННЯМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ КУХНІ



ТЕЛ. 347-782-8759

♦♦♦

**Closet Factory, serving Philadelphia, South Jersey and Northern Delaware is looking for closet/cabinet installers.**

**Earn \$50,000 to \$70,000 per year. General Fit and Finish Carpentry Skills a Must. Ability to communicate with customers and provide excellent customer satisfaction. Full-time, permanent positions.**

**PLEASE EMAIL YOUR RESUME TO**  
**rpalko@cf17management.com.**

### В DENTAL OFFICE В ТРЕНТОНІ ПОТРЕБУЮТЬ DENTAL ASSISTANT.

FULL TIME position +benefits.

Бажано з досвідом, при потребі навчаємо.

Право на роботу обов'язкове.

Телефон: **1-609-392-5554, 1-609-647-5802**

**Ірина**

♦♦♦



У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC.

ПОТРЕБУЄМО:

**ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ  
ЗА ЛІТНІМИ ЛЮДЬМИ; МЕДСЕСТЕР RN;  
THERAPISTS PT**

PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.

ПРЕКРАСНІ УМОВИ ПРАЦІ.

ТЕЛЕФОН: 215-364-0340 SEND RESUME TO:

**HELP@EXPERTCARES.COM**

♦♦♦

### ЗДАЄТЬСЯ

### ОДНОКІМНАТНА КВАРТИРА

в дуплексі в р-н Tomlinson Rd. і Jeans St. Все у відмінному стані.

Нова кухня та нові appliances. Центральний кондиціонер.

**ТЕЛЕФОН: 215-601-9520**

♦♦♦



♦ ПЕРЕВЕЗЕМО БУДИНОК, КВАРТИРУ,  
БІЗНЕС. FREE BOXES

♦ ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ  
В АЕРОПОРТИ (пенсіонерам знижки)

♦ ЧИСТИМО килими, килими.

Є рекомендації та страховка.

**(215) 669-1386**

♦♦♦

## ALEX&SON

### ВСІ ВИДИ РЕМОНТНО-БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ

✓ Електрика, сантехніка, вікна, двері, підлога.

✓ Переобладнання ванни,  
кухонь, бейсментів.

✓ Усунення проблем каналізації.

✓ Ремонт та заміна heaters та бойлерів

Гарантія та доступні ціни.

**267-596-4829** Алекс



## НОВИНИ УКРАЇНИ

### ЗЕЛЕНСЬКИЙ РОЗПОВІВ, СКІЛЬКИ ГРОШЕЙ ЦЬГОРІЧ НАДІЙШЛО НА ЗАКУПІВЛЮ АМЕРИКАНСЬКОЇ ЗБРОЇ



Президент Володимир Зеленський повідомив, що цього року внески до Purl вже склали \$584 млн. «Вдячний усім, хто робить внесок у Purl. У 2026 році ми вже маємо фінансові внески від Великої Британії, Норвегії, Нідерландів, Швеції, Ісландії та Латвії на загальну суму \$584 млн», – написав він.

Глава держави наголосив, що загальна потреба для Purl у 2026 році становить \$15 млрд. За словами Зеленського, це допоможе позбавити Росію інструменту повітряного терору. «І ми закликаємо всіх, хто зацікавлений у безпеці, приєднуватися і розширювати свої внески в програму Purl», – сказав президент.

Зеленський зауважив, що Росія продовжує спроби зруйнувати критичну інфраструктуру України, і Purl залишається надійним механізмом закупівлі американських ракет ППО, які найефективніше протидіють російській балістиці. Зокрема, це дає можливість захищати українську енергосистему під час зимових холодів.

Purl – це започаткована США та НАТО ініціатива, спрямована на забезпечення України критично важливим озброєнням через фінансування членами та партнерами Альянсу постачання озброєння та обладнання американського виробництва. Механізм дозволяє країнам фінансувати закупівлю такого озброєння відповідно до пріоритетного списку потреб, визначеного Україною та погодженого з США та НАТО.

Ініціатива дозволяє країнам НАТО координувати внески таким чином, щоб фінансування було цільовим і швидким. Замість розрізнених закупівель кожна країна робить фінансовий внесок у спільний пакет, який США використовують для постачання зброї та необхідного обладнання, особливо такого, що неможливо замінити європейськими аналогами. Це дозволяє значно скоротити час від визначення потреб до отримання готового озброєння на фронті.

Нагадаємо, загальна сума внесків за ініціативою Purl у 2025 році становила \$4,3 млрд. Раніше генеральний секретар НАТО Марк Рютте заявив, що найефективнішим інструментом тиску на Росію є безперервне постачання озброєнь Україні та збереження суворих економічних санкцій.

До слова, посол США в НАТО Метью Вітакер заявив, що Німеччина, Нідерланди та Норвегія закупили найбільшу кількість американської зброї для України за програмою Purl.

### В МЗС ВІДРЕАГУВАЛИ НА ДИЗЕЛЬНИЙ УЛЬТИМАТУМ УГОРЩИНИ



Нагадали, що саме Росія обстріляла нафтопровід.

Угорщина прекрасно знає, що зупинка нафтопроводу "Дружба" пов'язана з тим, що його обстріляла Росія. Так речник МЗС Георгій Тихий відреагував на заяву міністра закордонних справ Угорщини Петера Сійярто щодо зупинки експорту дизельного палива в Україну, доки не відновиться подача нафти цим магістральним нафтопроводом.

"Угорщині достеменно відомо з першого дня про причину зупинки роботи нафтопроводу. В такій ситуації для нас виглядають дивними відсутність заяв угорської сторони з чіткою атрибуцією, що Росія обстріляла нафтопровід - їхню улюблену нафтову голку, на якій вони сидять", - наголосив Тихий.

27-го січня Росія атакувала нафтопровід "Дружба", через що припинився транзит російської нафти в бік Угорщини. У лютому стало відомо, що Угорщина зможе імпортувати російську нафту хорватським нафтопроводом Adria до завершення ремонту нафтопроводу "Дружба", який припинив роботу внаслідок атаки РФ.

Сьогодні міністр закордонних справ Угорщини Петер Сійярто заявив, що Угорщина зупинила експорт дизельного палива в Україну і не планує його відновлювати, поки не буде відновлено подачу нафти магістральним нафтопроводом "Дружба".

За його словами, зупинка постачання дизельного палива стала прямим наслідком припинення транзиту російської нафти.

Він додав, що Угорщина та Словаччина також використовують можливість, надану рішенням Європейського Союзу, згідно з яким вони можуть імпортувати російську сиру нафту морем до відновлення трубопровідного транспорту.

### У СБУ ПРОКОМЕНТУВАЛИ СЛОВА ЗАЛУЖНОГО ПРО СПРОБУ ОБШУКУ В 2022-МУ

Співробітники Служби безпеки опинилися в законспірованому командному пункті тодішнього головнокомандувача ЗСУ Валерія Залужного в ході іншої кримінальної справи – про це пресслужба СБУ повідомила Радіо Свобода.

Згідно з роз'ясненням, у той час СБУ проводила слідчі дії в рамках кримінального провадження за напрямком боротьби з організованою злочинністю за великою кількістю адрес.

За однією з цих адрес, додає пресслужба, на той час був нещодавно розміщений один із законспірованих запасних командних пунктів Залужного.

«По факту жодні обшуки чи слідчі дії з боку СБУ за цією адресою не відбулись, додатково Василь Малюк та Валерій Залужний прокомунікували це відразу і особисто, ситуація була прояснена», – заявили в Службі безпеки.

Раніше агентство AP оприлюднило інтерв'ю із послом України в Британії головнокомандувачем Збройних сил Валерієм Залужним. У ньому він розповів, що в 2022 році співробітники СБУ увійшли до його командного пункту зі спробою обшуку. За словами Залужного, він розцінив це як погрозу й зателефонував тодішнім голові Офісу президента Андрію Єрмаку та очільнику СБУ Василю Малюку.

Валерій Залужний є колишнім головнокомандувачем Збройних сил України, Верховний головнокомандувач ЗСУ Володимир Зеленський звільнив його з посади в лютому 2024 року. У травні 2024 року Залужного призначили надзвичайним і повноважним послом України у Великій Британії.



### УКРАЇНА НАДАЛА ДОЗВІЛ ПОЛЬЩІ НА ПОШУК ПОХОВАНЬ НА МІСЦІ СЕЛА ГУТА ПЕНЯЦЬКА

Міністерство культури України надало дозвіл на пошук поховань жертв Волинської трагедії у районі колишнього села Гута Пеняцька на Львівщині, що будуть проводитися польсько-українською командою.

Про це повідомили у пресслужбі Мінкульту.

18-го лютого Міністерство культури повідомило про виданий дозвіл на пошукові роботи у районі колишнього села Гута Пеняцька (нині – в межах сіл Жарків та Голубиця Львівської області).

Рішення ухвалене після розгляду заяви, що надійшла 16-го лютого 2026 року.

"Роботи стосуються пошуку та локалізації місць поховань жителів села, які загинули під час Другої світової війни. Рішення ґрунтується на домовленостях Українсько-польської робочої групи з питань історичної пам'яті. Вони зафіксовані у спільному комюніке за підсумками роботи у 2025 році, а також підтверджені під час зустрічі президента України Володимира Зеленського та президента Республіки Польща Кароля Навроцького 19-го грудня 2025 року у Варшаві", – зазначають у заяві.

Пошукові роботи виконуватиме спільна українсько-польська експедиція з метою встановити точне місце поховання. У разі виявлення останків роботи продовжаться у форматі ексгумації з подальшим перепохованням.

У Мінкульті зазначили, що протягом року Україна та Польща планують також інші дослідження на території обох держав.

Наприкінці 2025 року Мінкульт надав дозволи на пошукові роботи у селах Острівки та Воля Островецька на Волині, а також на продовження досліджень на території колишнього села Пужники на Тернопільщині. Навесні 2026 року заплановані роботи в селі Угли на Рівненщині та продовження українських досліджень у Польщі.

## НОВИНИ ЗІ СВІТУ

### ІРАН І США НЕ ДОСЯГЛИ УГОДИ ЗА ПІДСУМКАМИ ДРУГОГО РАУНДУ ПЕРЕГОВОРІВ У ЖЕНЕВІ

В Женеві завершився другий раунд непрямих переговорів щодо ядерної програми Тегерану між Іраном і Сполученими Штатами без угоди.

«Прогресу досягнуто, але ще є багато деталей для обговорення, – сказав американський чиновник. – Іранці



заявили, що повернуться протягом наступних двох тижнів із детальними пропозиціями щодо усунення деяких прогалин у наших позиціях».

Міністр закордонних справ Ірану Аббас Аракчі заявив державним ЗМІ своєї країни, що обидві сторони «досягли порозуміння» з ключових питань, але застеріг, що це «не означає, що ми скоро досягнемо угоди».

Він додав, що Тегеран і Вашингтон почнуть роботу над потенційною угодою, але сказав, що дата наступного раунду переговорів ще не призначена.

В інтерв'ю Fox News після завершення переговорів віцепрезидент США Джей Ді Венс заявив, що Іран «ще не готовий визнати червоні лінії президента США Дональда Трампа».

«Іран каже, що не прагне ядерної зброї, але ми знаємо, що це неправда, – сказав Венс. – Ми дуже хотіли б вирішити всі питання шляхом розмови». Віцепрезидент додав, що Трамп має «багато інструментів», щоб запобігти тому, щоб найнепередбачуваніший режим світу отримав «найнебезпечнішу зброю у світі».

Виступаючи після переговорів зі Сполученими Штатами на спеціальній сесії Конференції з роззброєння в Організації Об'єднаних Націй, Аракчі сказав, що Тегеран «сподівається, що переговори приведуть до сталого й узгодженого рішення, яке може служити інтересам» усіх залучених сторін.

Однак він додав, що Іран «повністю готовий захищатися» від ударів США.

Переговори, що проводяться за посередництва Оману, спрямовані на вирішення багаторічної суперечки щодо ядерної програми Ірану в той час, як Сполучені Штати продовжують накопичувати сили в Аравійському морі.

Президент Дональд Трамп попередив, що невдача у досягненні угоди може призвести до військових ударів.

Верховний лідер Ірану аятола Алі Хаменеї напередодні відкинув погрози США щодо військових дій. Звертаючись до натовпу прихильників у Тегерані Хаменеї заявив, що Іран має можливість потопити американські військові кораблі.

Його коментарі пролунали через день після того, як Трамп натякнув на можливість військових дій, якщо дипломатія зазнає невдачі. «Я не думаю, що вони хочуть наслідків відсутності угоди», – сказав Трамп журналістам на борту Air Force One.

«Ми могли б укласти угоду, замість того, щоб відправляти B-2, щоб знищити їхній ядерний потенціал. А нам довелося відправити B-2», – додав він, маючи на увазі бомбардування іранських ядерних об'єктів у червні 2025 року.

Президент США заявив, що зміна режиму в Ірані буде «найкращим, що може статися».

Звертаючись безпосередньо до Трампа, Хаменеї сказав, що президент США «не зможе» повалити Ісламську республіку.

Трамп заявив, що він буде «опосередковано» залучений до Женевських переговорів. Це другий раунд зустрічей цього року між Тегераном і Вашингтоном після переговорів на початку цього місяця в Маскаті.

Іран заявив, що готовий підкоритися суворому режиму інспекції своїх ядерних об'єктів в обмін на скасування санкцій США. Він також намагався представити свою економіку, що постраждала від санкцій, як вигідну інвестиційну можливість для американських фірм.

Однак Тегеран відкинув можливість переговорів щодо таких питань, як його ракетна програма і підтримка проксі в регіоні – «червоних ліній», які, як наполягає адміністрація Трампа, необхідно вирішити.

Переговори проводилися в консульстві Оману, де посередники обмінювалися повідомленнями між міністром закордонних справ Ірану Аббасом Аракчі і спеціальним посланцем США Стівом Віткоффом.

Оскільки Сполучені Штати посилюють свою військову присутність в Аравійському морі, Корпус вартових Ісламської революції (КВІР) розпочав військово-морські навчання в Ормузькій протоці. Іранські ЗМІ повідомили, що метою було перевірити оперативну готовність ВМС до «можливих загроз безпеці й військових загроз».

17 лютого державні ЗМІ оголосили про тимчасове закриття частин протоки з міркувань «заходів безпеки».

У міру загострення напруженості із Заходом Тегеран часто погрожує порушити роботу протоки – пункту, через який щодня проходить понад 20 відсотків світових поставок нафти.

### УКРАЇНЦІ В ЄВРОСОЮЗІ РОБЛЯТЬ ВНЕСОК В ЕКОНОМІКУ

Українці, які перебувають в країнах Європейського Союзу під тимчасовим захистом, загалом роблять позитивний внесок у ринки праці й економіку держав-членів і не є тягарем для соціальних систем, заявила в інтерв'ю Ілва Йоганссон, спеціальна посланниця ЄС із питань українців.

За її словами, хоча рівень інтеграції українців у ринок праці відрізняється залежно від країни, загальна тенденція є позитивною, а зайнятість українців у державах-членах зростає. «Загальна ситуація така, що вони роблять внесок у ринок праці. І я думаю, що в майбутньому це буде ситуація, коли роботодавці в державах-членах хотітимуть їх утримати», – зауважила Йоганссон.

Вона наголосила, що в окремих країнах рівень участі українців у ринку праці вже наблизився до показників місцевого населення. Зокрема, у Польщі та Чехії цей показник є дуже високим. «У країнах, де проводили дослідження, наприклад у Чехії, з'ясували, що українці минулого року внесли вдвічі більше коштів, ніж держава витратила на соціальні виплати для них», – сказала спецпосланниця ЄС.

Зокрема, як повідомляло Radio Prague International, у першій половині 2025 р. доходи, які українці принесли до бюджету Чехії у вигляді податків, становили 15 млрд крон (616 млн євро), тоді як державні дотації на гуманітарну допомогу, проживання, охорону здоров'я та освіту за цей період становили 7,6 млрд крон (312 млн євро).

«Ми маємо старий режим довгострокового дозволу на проживання, і він не дозволяє зараховувати роки під тимчасовим захистом», – пояснила спеціальна посланниця ЄС

За словами Йоганссон, українців у ЄС дедалі частіше розглядають не лише як працівників для національних ринків праці, а й як важливий ресурс для проєктів, пов'язаних з Україною.

«Зараз я веду обговорення разом із бізнес-сектором, адже багато європейських компаній уже присутні в Україні. Ці компанії звертаються по українську робочу силу тут, у державах-членах, для направлення в Україну, оскільки їм потрібні знання мови й культурні навички», – зауважила Йоганссон.

Вона також наголосила, що підвищення кваліфікації українців у країнах ЄС і їхня участь у транснаціональних проєктах може стати важливою складовою відбудови України та її подальшої інтеграції до Європейського Союзу.

Згідно з даними Євростату, на листопад 2025 року в країнах Європейського Союзу під тимчасовим захистом перебували 4,33 мільйона українців.

### НІМЕЧЧИНА ПРАГНЕ ЗМІЦНИТИ СВОЮ ЗОВНІШНЮ РОЗВІДКУ, НАДАЮЧИ ЇЙ НОВІ ПОВНОВАЖЕННЯ

Німеччина прагне зміцнити свою зовнішню розвідку, надаючи їй нові повноваження та готуючись до потенційного розриву з Сполученими Штатами.

«Ми хочемо продовжувати тісну співпрацю з американцями», – сказав Марк Генріхманн, голова спеціального комітету в Бундестазі Німеччини, який контролює розвідувальні служби країни. – «Але якщо президент США, ким би він не був, вирішить у майбутньому діяти самостійно, без європейців... тоді ми повинні мати змогу стояти на власних ногах».

Канцлер Німеччини Фрідріх Мерц хоче посилити та розблокувати службу зовнішньої розвідки країни, надавши їй набагато ширші повноваження для здійснення актів шкідництва, проведення наступальних кібероперацій та більш агресивного здійснення шпигунства.

Чинні законодавчі обмеження щодо діяльності служби більше не є виправданими, особливо з огляду на зростання загрози російських диверсій, кажуть німецькі чиновники.

Представник канцлера Торстен Фрай, відповідальний за реформу розвідки, заявив, що у разі нападів на Німеччину недостатньо буде просто спостерігати, потрібно «мати можливість захистити себе».

Внаслідок слабкості розвідки Німеччини країна значною мірою покладається на таємну діяльність США для зупинення запланованих нападів. США, наприклад, попереджали про російську змову з метою вбивства генерального директора Rheinmetall, пишуть журналісти.

За даними Politico, німецькі чиновники були вражені, коли Вашингтон тимчасово призупинив обмін розвідувальними даними з Україною у березні минулого року, щоб чинити тиск на Київ під час мирних переговорів з Росією. Кілька місяців потому Мерц пообіцяв значно збільшити можливості BND.

План Берліна щодо зміцнення своєї розвідки з'являється на тлі дедалі більшої стурбованості німецьких та інших європейських лідерів щодо того, що президент США Дональд Трамп може вжити заходів для припинення обміну американською розвідувальною інформацією, на який значною мірою покладається Європа, або використати цю залежність як важіль впливу.

Німецькі лідери вважають, що ця потреба особливо актуальна в їхній країні, де служба зовнішньої розвідки, або BND, набагато більше законодавчо обмежена, ніж розвідувальні агентства в інших країнах. Ці обмеження впливають із навмисних заходів захисту, запроваджених після Другої світової війни, щоб запобігти повторенню зловживань, скоєних нацистським шпигунським апаратом. Але ці обмеження мали побічний ефект – зробили Німеччину особливо залежною від США у зборі розвідувальних даних, і це зараз розглядається як потенційна небезпека.

Німецька BND була заснована в 1956 році з правовими обмеженнями, спрямованими на запобігання повторенню зловживань, скоєних нацистським гестапо та СС – на той час багато її агентів були колишніми нацистами.

## АНАЛІТИКА

## ЯК ЄВРОПА ВЛАДНАЛА КОНФЛІКТ ЗІ США ТА ЧИ ВТРИМАЄ УКРАЇНА УВАГУ АЛЬЯНСУ

Суперечка США та Європи навколо Гренландії та заяви Дональда Трампа про намір анексувати острів, що лунали на початку 2026 року, стали визначальною подією у відносинах держав Європи та Сполучених Штатів Америки. І хоча наприкінці січня президент Трамп пом'якшив риторику, а у НАТО повідомили про нібито досягнутий компроміс, прийнятний для Данії – цей конфлікт був настільки значущим, що не міг просто зникнути.

Тож у столицях держав НАТО чекали на лютневе засідання міністрів оборони Альянсу, що мало продемонструвати реальний рівень налаштованості американців на співпрацю.

Ця зустріч відбулася 12-го лютого. Висновки з неї – радше позитивні.

Очільник Міноборони США Піт Гегсет відмовився їхати до Брюсселя, але це мало радше позитивний вплив, зважаючи на непросту історію його відносин з колегами в Альянсі. На засідання прибув його заступник, який оголосив: НАТО потребує глибокого реформування.

США хочуть відігравати у новій структурі меншу роль, але – що критично важливо для інших союзників – "ядерна парасолька" США має лишитися в Альянсі. А от присутність американської армії у Європі – скоротиться.

Північноатлантичний альянс за день до зустрічі у Брюсселі офіційно започаткував військову місію в Арктиці. При цьому немає сумнівів, що її відкрили виключно для того, щоб задовольнити США. Жодні параметри місії наразі не визначені. По суті, її мета – зберегти обличчя Трампа на тлі гренландської кризи.

Єдине, що відомо, і що підкреслюють буквально усі союзники – що акцент на Арктиці не має забирати фокус з України. Навпаки, зараз, коли гренландська криза минула, українське питання відновлює місце в порядку денному Альянсу.

**США знижують планку**

Щороку – і вже багато років поспіль – у четвер напередодні Мюнхенської безпекової конференції міністри оборони усіх держав-членів Альянсу збираються у Брюсселі, щоби "звірити годинники", погодити політику тощо. Цей день обрали з міркувань логістики – щоб американським і канадським очільникам Міноборони було зручно приїхати в Європу відразу на дві ключові безпекові події, де визначається порядок денний щонайменше у цій частині світу.

У 2026 році ця логіка уперше не спрацювала. "Департамент війни", як за Трампа називають Пентагон, наперед повідомив партнерів, що очільник відомства Піт Гегсет не поїде на зустріч НАТО.

Це не стало шоком для держав-членів Альянсу.

По-перше – через те, що вони вже мали схожий досвід два місяці тому.

У грудні держсекретар Марко Рубіо не приїхав на зустріч міністрів закордонних справ Альянсу, яку в НАТО вважають найбільш значущою міністерською подією року. Тоді "ігнор" з боку США дійсно вразив багатьох. А зараз, коли США удруге поспіль знижують своє представництво на зустрічі Альянсу, це вже не стало карколомною подією, а лише підтвердило очевидне: Америка дійсно відходить від НАТО.

Нинішній очільник Пентагону від початку роботи на посаді показав себе як не дуже приємний для європейських колег співрозмовник.

Найбільше це було помітно щодо питання України. У лютому 2025 р., на аналогічній зустрічі міністрів оборони рівно рік тому, Піт Гегсет пішов всупереч спільній лінії Альянсу щодо майбутнього України в НАТО і заявив, що Україна неunikно втратить територію на час

завершення війни. Це зараз його слова не дивують, бо це стало офіційною позицією Вашингтона та США домоглися її визнання іншими.

**НАТО має змінитися**

Отже, замість Гегсета у Брюссель полетів Елбрідж Колбі, посаду якого можна перекласти як заступник міністра з політичних питань (офіційно – Under Secretary of War for Policy). Цей посадовець не є особливо публічним. Він не є "другою людиною" в Пентагоні, а перебуває дещо нижче в американській системі управління, тож варто дуже коротко згадати про нього.

Колбі – типовий представник чинної адміністрації. Він також вважає, що США мають зменшувати зусилля в Європі. Він точно не є проукраїнським і, як кажуть, стояв за рішеннями про зупинку постачань ЗСУ ракет ППО з американських запасів.

Водночас за минулий рік, як стверджують у НАТО, він часто працював з європейськими колегами і показав конструктивність у взаємодії – такий собі "добрий поліцейський" у порівнянні з Гегсетом.

Щось подібне відбулося і зараз.

Елбрідж Колбі приїхав з чітким сигналом, який повторив двічі: спершу – публічно на зустрічі з генсеком Альянсу перед камерами, а потім – детально, на закритому засіданні. При цьому, всупереч традиціям, текст цієї промови американського представника передали журналістам, підкресливши, що це *keystone speech*, програмна промова.

При цьому йдеться не про перегляд юридичної основи Альянсу, а про зміну ідеології, підходу до його функціонування.

Для європейців це добре, бо означає збереження двох ключових очікувань від Альянсу. І найголовніше: Колбі у представленні цієї ідеї сам, не чекаючи на запитання колег, підтвердив їхнє збереження.

По-перше, йдеться про так звану "ядерну парасольку", яку США надають Європі.

Для членів НАТО це – ключова перевага партнерства з Америкою. Ядерне стримування вважають найбільш ефективним елементом у НАТО, і Європа не готова замінити потужності, які надають США, тому це підтвердження має ключове значення.

По-друге, США підтвердили зобов'язання щодо спільної оборони у разі нападу.

По-третє, те, що США не наполягають на перегляді договору НАТО, означає, що зоною діяльності і спільного захисту Альянсу лишається нинішня територія і не з'являється нових мотивів, за яких США можуть вимагати долучення європейських військових. Зважаючи на те, що США зараз фокусуються на тихоокеанському регіоні та Центральній/Південній Америці, а також часом дозволяють собі атакувати першими, як це було у Венесуелі – для Європи важливо, що вона не матиме зобов'язань долучатися до цього.

Наразі концепція Колбі сформульована у загальних рисах і, очевидно, буде "підправлятися" по ходу подій. Але дещо вже відомо.

Про першу практичну зміну Колбі вже попередив: США будуть скорочувати воєнну присутність в Європі там, де вона не стосується підтримання ядерних спроможностей. Саме скорочувати, про повне відкликання не йдеться, підкреслив він.

"Ми продовжуватимемо, але у більш обмеженому та цілеспрямованому форматі, забезпечувати звичайні військові можливості, що сприяють обороні НАТО, – описав це представник Пентагону і пообіцяв попереджати союзників про відкликання. – Ми зобов'язуємося бути відвертими з вами як щодо термінів

і масштабів змін, так і щодо викликів та компромісів, з якими ми стикаємося".

Ну і звісно ж, вимогою США в оновленому підході до НАТО лишається зростання оборонних бюджетів європейських держав. Сполучені Штати не хочуть самостійно нести той тягар витрат в Альянсі. Втім, тут немає новин. Зростання прямих військових витрат до 3,5% (а з інфраструктурними – до 5%) затвердив саміт НАТО. Вашингтон не планує змінювати ці цифри, бо й сам ледь до них дотягує.

Для європейців усі ці умови є цілком прийнятними, тож міністри їхали з Брюсселя з відчуттям того, що у НАТО повернулася стабільність.

**Відблиски Гренландії**

За день до того, як міністри зібралися у Брюсселі (і тоді, коли ще не було відомо про представлення концепції НАТО 3.0), військове командування оголосило про зміну, що мала би стати основним результатом зустрічі.

Йдеться про термінове створення нової військової місії НАТО, що отримала назву "Арктичний вартовий" (Arctic Sentry)

"Arctic Sentry підкреслює відданість Альянсу захисту своїх членів і підтримці стабільності в одному з найбільш стратегічно важливих і екологічно складних регіонів світу", – заявив генерал Алекс Гринкевич, головнокомандувач об'єднаних збройних сил НАТО в Європі.

Хоча запитання про те, як саме ця місія захищатиме і яких саме членів – лишається без відповіді.

Протягом минулих днів ані посадовці НАТО на брифінгу для медіа, присвяченому цьому оголошенню, ані міністри не змогли дати жодної конкретики. Схоже – через те, що її просто не існує, а є лише бажання Альянсу та його європейських членів показати свою готовність захищати Арктику.

Мотив появи цієї ініціативи очевидний.

Президент США Дональд Трамп, пояснюючи на початку року свої публічні заяви про намір анексувати Гренландію, з якогось моменту почав заперечувати, що його мотивом є економіка і можливість розробки копалин на острові. Натомість Трамп взявся заявляти, що піклується тільки про безпеку арктичного регіону. Він публічно стверджував, що морський простір навколо острова кишить китайськими та російськими кораблями.

Ці заяви були неправдивими, їх спростували і американські, і європейські експерти (детально про це йшлося у статті "Що змусило лідера США поставити на паузу війну за Гренландію"). Але коли Трампа все ж переконали зупинити цей конфлікт – європейські партнери мали показати, що вони сприймають слова президента США всерйоз і готові вирішити проблему, про яку він просив. Навіть знаючи, що її у цьому вигляді не існує.

Так з'явилося рішення про місію Arctic Sentry.

У Брюсселі європейські міністри один за одним заявляли, що готові підтримати місію, але ще вирішують, чим саме. Бо суть її діяльності наразі не до кінця зрозуміла – а тому й потреби не визначені. Навіть очевидні учасники майбутньої арктичної місії губилися у здогадках щодо цього. "От Фінляндія – повністю арктична країна, у нас є засніжений кордон з Росією, повністю в снігу. Але ще необхідно вирішити, що ми робимо з "Арктичним вартовим", – поділився з журналістами Антті Гякянен, фінський міністр оборони.

Але навіть у такому розмитому вигляді створення арктичної місії матиме ефект. Бо воно дозволить усім членам Альянсу "видихнути", зняти увагу з політичної проблеми, яку створила гренландська криза.

## ЕКОНОМІКА І ФІНАНСИ

### МІЖНАРОДНІ РЕЗЕРВИ УКРАЇНИ ДОСЯГЛИ ІСТОРИЧНОГО МАКСИМУМУ: ЩО СТОІТЬ ЗА РЕКОРДОМ І ЯК ЦЕ ВПЛИНЕ НА ЕКОНОМІКУ

Міжнародні резерви України оновили абсолютний рекорд, досягнувши найвищого рівня за всю історію спостережень. У Національному банку повідомили, що зростання стало результатом стабільних валютних надходжень від партнерів, контрольованої ситуації на валютному ринку та поступового відновлення експорту.

За інформацією регулятора, ключову роль відіграли обсяги міжнародної допомоги, які надходили рівномірно протягом останніх місяців. Це дозволило уряду виконувати бюджетні зобов'язання без надмірного тиску на валютний ринок і водночас дало змогу НБУ нарощувати резерви.

Свою частку внесло й покращення торговельного балансу: окремі експортні категорії продемонстрували зростання, а попит на валюту з боку бізнесу залишався помірним. НБУ також активно згладжував коливання курсу, що допомогло уникнути різких стрибків і зберегти стабільність.

Нагадаємо, рекордний рівень резервів посилює фінансову стійкість країни, зменшує ризики для курсу гривні та створює додатковий запас міцності на випадок нових зовнішніх шоків. Водночас вони наголошують: подальша динаміка залежатиме від темпів міжнародної підтримки та стабільності енергетичного сектору.



### ЯЙЦЯ ТА ОВОЧІ Б'ЮТЬ РЕКОРДИ: ЧОМУ ДОРОЖЧАЮТЬ ПРОДУКТИ І ЩО БУДЕ НАВЕСНІ

У січні 2026 року сирі продукти подорожчали на понад 8% - це перше таке прискорення інфляції за останні пів року. Ціни в гору тягнуть овочі, яйця та імпортні фрукти, проте вже навесні ситуація може покращитися.

#### Чому подорожчали продукти

Головний винуватець стрибка цін - яйця. Тут зіграла роль погода: минулого січня було тепло, тому кури неслись краще, яєць на ринку було більше і вони коштували дешевше. Цього року ситуація інша, тому на контрасті ціна зросла відчутніше.

Також зросли ціни на овочі: огірків стало менше на ринку, а помідори дорогі, бо їх везуть з-за кордону. Крім того, цінники поповзли вгору на рибу та цитрусові.

Водночас ціни на м'ясо та бакалію росли повільніше. Це стосується свинини, яловичини, курятини та борошна. Завдяки цьому загальний чек на продукти зріс не так сильно, як міг би.

#### Що буде з цінами навесні

У Нацбанку прогнозують, що найближчими місяцями ціни зростатимуть повільніше. Але швидкого покращення чекати не варто через розбиту російськими атаками енергетику.

Водночас, в Нацбанку запевнили, що робитимуть все необхідне, аби стримати зростання цін і повернути інфляцію до норми.



### ПРИВАТНА КОМПАНІЯ ІНІЦІЮЄ КОНКУРСИ НА ВИДОБУТОК УРАНУ В МИКОЛАЇВСЬКІЙ ОБЛАСТІ

Міжвідомча комісія з організації укладення та виконання угод про розподіл продукції розглядає звернення української приватної компанії ТОВ «Атомні енергетичні системи України» щодо оголошення конкурсів на укладення УРП на чотирьох родовищах уранових руд у Миколаївській та Кіровоградській областях.

У фокусі АЕСУ – чотири ділянки:

Сафонівська (Баштанський район, Миколаївська область);

Садова площа (Первомайський район, Миколаївська область);

Северинське родовище (Кропивницький район, Кіровоградська область);

Підгайцівське родовище (Кропивницький район, Кіровоградська область).

За даними прес-служби BGV Group Management, до якої входить АЕСУ, планується провести три конкурси: окремо для Садової та Сафонівської ділянок і спільно для Северинського та Підгайцівського родовищ.

Звернення АЕСУ надійшло до МВК УРП наприкінці листопада 2025 року та розглядалося на засіданні 15-го грудня 2025-го. Однак станом на січень рішення комісії ще не ухвалено, про що повідомили в BGV Group і особисто Геннадій Буткевич. За інформацією NADRA.INFO, розгляд заявки відновлювався наприкінці січня, але остаточне рішення також не прийняте.

Всі чотири родовища віднесені до стратегічно важливих і надаватимуться у користування через конкурси на укладення УРП.

BGV Group Management планує реалізовувати проєкт спільно з іноземними партнерами, яких наразі не розкривають. Геннадій Буткевич пояснює затримку оголошення конкурсів недостатньою довірою держави до приватної ініціативи у сфері видобутку урану.

«Ніхто не освоїть їх (нові родовища урану в Україні) самотужки. Просто на Заході нам вірять, а тут, в Україні – не дуже. Ми в Уряді на «нормальному рахунку», але не вірять, що ми можемо привести уран в потрібний вигляд для видобутку. У нас багато партнерів на Заході, які чекають, коли ми вирішимо це питання. Сам — жоден інвестор з-за кордону не прийде, доки не буде локального партнера. Вони в Уряді знають про це, але поки що... щось вирішується» — зазначив Геннадій Буткевич.

За словами засновника групи, подібні інвестиції необхідні для підготовки до видобутку кожного з родовищ.

«По Сафонівці ми зробили розвідку повністю, зробили Pre-Feasibility Study (PFS), з землею вирішили питання — у нас все готове для видобутку! А нам сказали, що повинен бути тільки державний видобувач. Дали ліцензію на розвідку, ми все зробили, а нам — «На видобуток не дамо». 5,5 мільйонів доларів витратив — і все», — каже Геннадій Буткевич.

Попередні звернення АЕСУ щодо уранових УРП не були настільки перспективними, а зараз конкурси мають реальні шанси на оголошення.

### УКРАЇНСЬКІ ФЕРМЕРИ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД ВЛАСНОЇ ТЕХНІКИ НА КОРИСТЬ «UBER ДЛЯ КОМБАЙНІВ»

Часи, коли мірилом успіху фермера була кількість новеньких тракторів у власному ангарі, відходять у минуле. У лютому 2026 року український агросектор охопив бум «шерингової економіки». Замість того, щоб брати багаторічні кредити під високі відсотки, малі та середні господарства все частіше орендують техніку через цифрові платформи.

#### Чому «своє» стає занадто дорогим?

Головний фактор — стрімке здорожчання обслуговування. Сучасний комбайн чи самохідний обприскувач потребує не лише пального, а й дорогого сервісного софту та дефіцитних запчастин.

Для господарства у 500 га техніка, що працює лише 20–30 днів на рік, стає «пасивом», який вимиває обігові кошти. У 2026 році володіння парком техніки здорожчало на 40% порівняно з минулим сезоном.

#### Як працює «Uber для тракторів»

Спеціалізовані платформи дозволяють фермерам бронювати необхідні агрегати саме на період проведення робіт.

Для власників техніки — це можливість монетизувати свій парк у періоди простою.

Для орендарів — доступ до топових моделей John Deere чи Case IH з професійним екіпажем, які працюють за GPS-навігацією та картами врожайності.

#### Цифровізація довіри

Успіх агро-шерингу в Україні став можливим завдяки впровадженню систем телеметрії.

Власник техніки в реальному часі бачить, як орендар використовує його машину: чи немає перевантажень, який розхід палива та чи дотримується швидкісний режим. Це знімає питання ризиків і робить ринок прозорим.

# HAMPTON MARKET



WE ARE PLEASED TO ANNOUNCE THAT  
**YOU ARE GUARANTEED  
A 10% DISCOUNT**

**SHOP  
SMART**

**BETWEEN 7 AND 10 AM  
FROM MONDAY TO THURSDAY**

**-20% OFF ON  
PREPARED  
FOOD BAR**

\*Discount extended only on in-house prepared items.



**BETWEEN 7 AND 10 PM**

**FROM MONDAY TO THURSDAY**

\*Discount is only on ready-made food that is made in our store

**-20% OFF FOR**

- FIREFIGHTERS
- MILITARY PERSONNEL
- POLICE OFFICERS



**ALL DAY**

**AVAILABLE ALL WEEK LONG**

**-10% OFF  
FOR**

**FOR SENIORS**



**FROM MONDAY TO THURSDAY**

**Mon-Sat:**  
7am - 10pm  
**Sun:**  
8am - 9pm

[hamptonmarket.com](http://hamptonmarket.com)  
[hampton\\_market](https://www.instagram.com/hampton_market)  
215-315-8497

408 2nd Street Pike,  
Southampton, PA 18966

*visit us*

## КУЛЬТУРА

## ІВАННА САХНО – КИЇВСЬКА АКТОРКА МІЖНАРОДНОГО РІВНЯ



Іванна Сахно – це яскравий приклад акторського таланту, який став відомим за межами України. Від самого народження дівчинка була пов'язана зі сферою кінематографа, а у шкільному віці вперше з'явилася на столичних телеекранах.

**Біографія**

Іванна Сахно народилася 14-го листопада 1997 року у Києві. Мама дівчинки працювала режисеркою, тато – оператором, а старший брат пробував себе в ролі телеведучого та актора комедійної стрічки. Тобто кінематографічна атмосфера вирувала в родині завжди. Незважаючи на це, в дитинстві Іванна мріяла стати фігуристкою або водійкою таксі. У віці 8-ми років Сахно подивилася французьку кінострічку «Амелі», після чого забажала стати акторкою.

Завдяки впливу батьків у шкільному віці дівчинка виконала роль у популярному столичному ситкомі «Леся + Рома». На знімальному майданчику Іванна взаємодіяла з головною акторкою Ірмою Вітовською, граючи її племінницю. Згодом Сахно брала участь у фільмах, які знімали її мама з татом. Перші гонорари дівчинка зберігала для майбутнього навчання.

Батьки підтримували творчі починання доньки та ухвалили рішення щодо закордонної освіти для неї. У підлітковому віці Іванна поїхала до Канади, де навчалася в англомовній школі. Два роки потому батьки разом із донькою емігрували до Лос-Анджелесу. Там Сахно закінчила середню освіту та вступила до Інституту театру та кіно Лі Страсберга.

**Кар'єра**

Перші спроби Іванни Сахно на знімальному майданчику виявилися вдалимими, незважаючи на юний вік. Акторку почали запрошувати на головні ролі у Києві та сусідніх країнах. Перед еміграцією Іванна встигла взяти участь у таких кінострічках, як «Чоловік для життя або На шлюб не претендую», «Бабине літо», «Іван Сила», «Чорна квітка». За роль в останньому фільмі акторка отримала національну премію «Телетріумф».

Після переїзду добре відома в Києві акторка йшла до визнання шляхом плідної праці. Спочатку дівчинка виконувала другорядні ролі, однак все змінилося у 2018 році. Акторку затвердили на роль у бойовику «Тихоокеанський рубіж: Повстання». Протягом 5-ти місяців Сахно працювала на витривалість, щоб відповідати характеру войовничої героїні. Заради ролі Іванні довелося набрати вагу та коротко обрізати волосся. Бездоганна гра акторки викликала прихильність не лише глядачів, а й американських кінематографістів. Відтоді Сахно почали запрошувати на фільмування нових голлівудських кінострічок, зокрема комедій та трилерів.

У 2023 році акторка дебютувала в легендарних «Зіркових війнах».

**Особисте життя**

Про особисте життя красуні інформації небагато. Молода акторка з Києва повністю поринула в роботу, тому має обмаль часу на стосунки.

Іванна має безліч захоплень. У вільний час дівчинка займається класичною та сучасною хореографією, рукопашним боєм, кінним спортом, а також любить керувати автомобілем та кататися на велосипеді. Сахно з дитинства виявляла здібності до мов. У дорослому віці Іванна почала вивчати французьку, китайську та німецьку.

Відомо, що акторка не їсть м'ясо, однак дуже любить традиційний український борщ.

У одному з особистих інтерв'ю дівчинка розповіла, що заради американської кінокар'єри погодилася на обмежене спілкування з батьками. Як виявилось, менеджери дівчини переймалися через ймовірну появу українського акценту під час фільмування голлівудських кінострічок. Саме тому впродовж певного часу Іванна жила окремо від батьків та спілкувалася з ними шляхом sms-повідомлень.

У 2021 році Сахно увійшла до сотні найуспішніших українських жінок за версією столичного журналу «NV».

У 2023 році Іванна виконала головну роль у кліпі ірландського музиканта Hozier, який створив пісню про війну.





Адрес офиса:  
Levy Law, LLC  
1515 Market Street,  
Suite 950  
Philadelphia,  
PA 19102

ATTENTION: LEVY LAW LLC is  
pleased to announce that  
we have relocated to suite 950!  
bartleveysq@gmail.com

**Tel: (267) 687-8000**  
**Fax: (215) 392-3357**

**LEVY LAW** — адвокат,  
который предоставит вам  
качественные услуги по жилищным,  
земельным, наследственным делам.  
А также предоставит юридическую  
помощь по гражданским, семейным,  
уголовным делам.

**LEVY LAW** — адвокат,  
КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ  
ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ

Если у вас есть юридические проблемы  
**АДВОКАТ ДЖЕЙМС ДОНОВАН**  
поможет вам разобраться в вашей правовой  
ситуации и будет представлять вас  
по целому ряду вопросов:



**СЕМЕЙНОЕ ПРАВО:**

- Divorce
- Custody
- Child Support
- Dependency Actions

**УГОЛОВНОЕ ПРАВО:**

- Criminal Defense
- DUI/DWI
- Juvenile Crimes
- Domestic Violence
- Assault
- Theft & Robbery

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО:**

- Immigration
- Work Visas
- Obtaining U.S. Citizenship
- Understanding Immigration Laws & Procedures
- Immigration and Customs Enforcement
- Immigration Court
- Board of Immigration Appeals
- Asylum

**А ТАКЖЕ:**

- Personal Injury
- Social Security Disability Claims
- Legal Assistance with Debt Restructuring

N.E Philadelphia Office  
7116 Rising Sun Avenue  
Phila. PA 19111

(215) 745-0233

(215) 745-0330

Willow Grove Office  
317 Davisville Road  
Willow Grove, PA 19090

(215) 494-7376

(215) 494-7442



**CLUB SALE**  
FOR NETCOST CLUB MEMBERS

**WE C YOU**

**BOOST YOUR IMMUNITY**  
WITH FRESH CITRUSES!



UP TO **37% OFF**



SINCE 1992  
**Value. Price. Quality.**

Family Tree Ice Cream 4.5 oz Selected Varieties **\$1.29** SAVE 23%

Dietz & Watson Corned Beef **\$7.99 /LB** SAVE \$3 /LB

Alex's Meat Buterbrodnaya Kielbasa **\$5.99 /LB** SAVE \$3 /LB

Barilla Pasta 16 oz Selected Varieties **\$1.49** SAVE 34%

Tropicana Juice 46 oz Selected Varieties **\$3.59** SAVE 20%

Lavazza Coffee 10 - 12 oz Selected Varieties **\$6.99** SAVE 36%

Filippo Berio Olive Oil 25.3 oz Selected Varieties **\$9.99** SAVE 41%

Dannon Activia Yogurt 4 x 4 oz Selected Varieties **\$2.99** SAVE 25%

Danimals Smoothie 6 x 3.1 oz Selected Varieties **\$2.99** SAVE 30%

Finlandia Butter 8 oz Selected Varieties **\$2.99** SAVE 30%

Daisy Sour Cream 14 oz Selected Varieties **\$2.99** SAVE 16%

All the SPECIAL PRICES are available with NetCost® Club membership only. Free registration and all details available in store or online at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

SHOP ONLINE [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY



• 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500  
• 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773

+TAX (WHERE APPLICABLE). PRODUCTS ARE AVAILABLE WHILE SUPPLIES LAST. PACKAGES MAY VARY. IMAGES FOR ILLUSTRATION PURPOSE ONLY.

## НОВИНИ МЕДИЦИНИ

### МЕДИКИ НАЗВАЛИ СИМПТОМИ АРТРИТУ, ЩО РОЗВИВАЄТЬСЯ В ОРГАНІЗМІ

Симптоми ревматоїдного артриту часто пов'язують із суглобами, але якщо захворювання тільки розвивається в організмі, воно може подавати сигнали, що дозволяють своєчасно його виявити та за допомогою лікування призупинити. Насамперед, варто звернути увагу на стан шкірних покривів.

За словами співробітників некомерційної організації Фонду боротьби з артритом (Arthritis Foundation), приводом для візиту до лікаря має стати поява на шкірі червоного висипу. Вона може бути наслідком спровокованої запалення аномалії кровоносних судин (васкуліт). Якщо вчасно не вжити заходів, поряд з висипом виникають виразки шкіри, що вражають, головним чином, ноги або простір під нігтями.

Лікарі в даному випадку, крім призначення медпрепаратів, коригують раціон харчування пацієнта, роблячи його подібним до середземноморської дієти, коли переважаючими продуктами виступають овочі, фрукти, горіхи, бобові, зерна, злаки та риба. Також рекомендуються фізичні навантаження, найкраще – водні вправи.

Основними ж симптомами артриту є біль, набряки, скутість. В області ураженого суглоба виникають припухлість та почервоніння, підвищується температура тіла.

### НАЗВАНО ПЕРЕВАГИ СНУ В ШКАРПЕТКАХ

Надіти перед відходом до сну шкарпетки можуть сприяти швидшому засинанню, розповіла сомнолог Мар де Карло.

За словами де Карло, цей ефект можна пояснити припливом крові до тканин. «Зміни у температурі шкіри впливають на засинання та підтримання сну. Шкарпетки, одягнені в ліжку, стимулюють кровообіг та приплив крові до ніг, що допомагає знизити загальну температуру тіла та посилає в мозок сигнал про сон», — сказала спеціалістка.

Іншим плюсом одягнених у ліжку шкарпеток де Карло назвала зниження ризику нападу синдрому Рейно — хворобливого спазму судин кистей у відповідь на вплив холоду чи емоційного напруження. Крім того, продовжила сомнолог, що носять шкарпетки в ліжку жінки в менопаузі краще справляються з припливами.



### ЛІКАРІ ЗАСУМНІВАЛИСЯ У КОРИСТІ ХАРЧОВИХ ДОБАВОК ІЗ РИБ'ЯЧИМ ЖИРОМ

Доцент кафедри кардіології у Південно-Західному медичному центрі Техаського університету Енн Марі Навар засумнівалася у користі харчових добавок із риб'ячим жиром.

Навар розповіла, що є одним із авторів дослідження, в ході якого вивчалися корисні властивості понад дві тисячі харчових добавок із риб'ячим жиром. Вчені не виявили жодних переваг таких препаратів для здоров'я. «Харчові добавки з риб'ячим жиром не запобігають серцевим нападам або інсультам», — підкреслила Навар.

Фахівець пояснила, що віра на користь риб'ячого жиру виникла з кількох причин. По-перше, регулярне вживання жирної риби, яка багата на кислоти омега-3, дійсно знижує ризик серцевих захворювань і артритів. «Це змусило людей думати, що риб'ячий жир також може бути корисним», — припустила лікар.

По-друге, продовжила Навар, виробники харчових добавок надають споживачам неточну інформацію та переконують їх у цілющих властивостях своєї продукції. Наприклад, на упаковках часто пишуть, що риб'ячий жир підтримує чи сприяє здоров'ю серця, проте наукових підтверджень цьому немає.

Кардіолог Тімоті Джейкобсон додав, що в деяких випадках прийом риб'ячого жиру не тільки марний, але й здатний навіть нашкодити. «Є дані, що ці добавки можуть збільшити ризик фібриляції передсердь», — сказав лікар. Як альтернатива риб'ячому жиру він порадив частіше їсти натуральну рибу і проконсультуватися з лікарем про необхідність харчових добавок.

### ЧИМ НЕБЕЗПЕЧНИЙ ДЛЯ ЗДОРОВ'Я ШОКОЛАД

Чи знали ви, що через вживання шоколаду організм може навіть «іржавіти»? Погано позначається цей продукт і на стані м'язів.

Якщо ви будете їсти занадто багато солодоців, то ваше тіло піддаватиметься глікуванню. Справа в тому, що цукор (якого багато в шоколаді), через який виникає цей процес, складається з фруктози та глюкози.

Обидві ці речовини – важливі джерела енергії для організму людини. Але коли їх надміру, вони з'єднуються з білками, внаслідок чого утворюються речовини, що викликають старіння, – AGEs. Власне, це і є процес глікування.

AGEs в організмі розщеплюються важко. Тому можуть призвести до розвитку артеріосклерозу, остеопорозу, до втрати природної еластичності і жорсткості м'язів. Крім того, шкіра через ці речовини може стати в'ялою, зморшкуватися.

Щоб уникнути таких наслідків, важливо займатися спортом та стежити за харчуванням. Причому одні фізичні вправи вам не допоможуть, якщо ви вживатимете багато солодких продуктів.



### МЕДИКИ НАЗВАЛИ НАПОЇ, ЯКІ ПОЗБАВЛЯТЬ БОЛЮ У ШЛУНКУ

Свіжий чай з ромашки або меліси здатний вгамувати больові відчуття в шлунку. Фахівці з Німеччини назвали напої, що допомагають від подібних неприємних почуттів в організмі.

Розлад шлунка виникає з різних причин. Наприклад, це негативна реакція на лікарські препарати, регулярний стрес або висококалорійне харчування у кафе чи їдальні. Особливо часто це порушення провокує вкрай ситний і щільний прийом їжі, після чого живлення каменем лягатиме в животі, особливо у людини був дуже непростий день.

Допомагають усунути болі певні напої, про які розповіли німецькі експерти. Вони порекомендували залити склянкою окропу до чотирьох чайних ложок сушеного листя меліси та настояти отримане варево не більше десяти хвилин. Лікарі радять приймати щонайменше три чашки напою на день.

Масло, що міститься в ромашці, здатне зняти спазми, запалення і добре загоє поранення. Одну столову ложку квітів потрібно залити однією склянкою окропу та дати настоятися п'ять хвилин. На день слід вживати до чотирьох порцій напою.

Також від болю в шлунку позбавляє суміш кмину, фенхелю, анісу в рівноцінних пропорціях, особливо, якщо в животі велика кількість газів. Вказані вище рослини необхідно перед приготуванням подрібнити, щоб не дати можливості випаруватися ефірним маслом, а потім залити дві чайні ложки суміші окропом. Лікарі з Німеччини порекомендували випивати за день до двох чашок цього напою.



## ГОРОСКОП НА ТИЖДЕНЬ

На початку тижня енергія стає щільнішою, а емоційне тло — чутливішим, оскільки ми входимо в коридор затемнень. Багато хто може відчутти раптові осяяння, зміни в планах або повернення старих тем, які потребують уваги. Виникає відчуття, що щось назріває, ніби життя готує розворот, але поки що не розкриває деталей.

### ОВЕН



Не намагайтеся контролювати те, що відбувається. Для вас це тиждень налаштування на нову реальність. Іноді шлях, який видається дивним, незвичним або навіть лякає, виявляється саме тим напрямком, де приховано зростання, оновлення та нові можливості.

### ЛЕВ



Будьте уважнішими до того, що розкривається, і дозвольте змінам відбуватися природно. Фінансовий потік може бути нерівномірним: витрати з'являються як у діловій сфері, так і в особистій. Утім, дефіциту коштів не спостерігається.

### СТРІЛЕЦЬ



Посилюється значущість зв'язків із віддаленими локаціями — це може стосуватися як справ, так і особистої сфери. У романтичних стосунках можливі труднощі: хтось відчуває брак уваги з боку партнера, а хтось може тимчасово віддалитися.

### ТЕЛЕЦЬ



Період приносить активність і різноманітність завдань. На тлі революційних перетворень особливо позитивно розвивається взаємодія з представниками з інших міст і країн. Ці зв'язки стають важливою частиною поточної професійної активності.

### ДІВА



Діви проживають цей період через необхідність вибору і перебудови професійних орієнтирів, стикаючись із необхідністю оновити підходи і відмовитися від застарілих схем. Також доводиться пройти через виклики, які допомагають зміцнити особисті кордони.

### КОЗОРИГ



За всіх зовнішніх складних обставин вдається зберегти гарну форму, діяти активно й упевнено. Проблеми, що тягнуться від січня, поступово вирішуються, але з'являються нові, пов'язані переважно з нерухомістю та фінансами.

### БЛИЗНЮКИ



Тиждень може видатися емоційно насиченим. У сімейному житті вірогідні непорозуміння. Розбіжності можуть стосуватися побутових питань або взаємодії з родичами. Часом ініціатива до діалогу може не знаходити відгуку. Буде корисною зміна атмосфери.

### ТЕРЕЗИ



Складнощі, що виникли раніше в партнерських взаєминах, значною мірою будуть вирішені, проте взаємодія з ключовими партнерами все ще вимагає гнучкості — від їхніх рішень багато що залежить. Можлива участь у зустрічах, ділових поїздках.

### ВОДОЛІЙ



Тиждень приносить зміни в ділову сферу, може відбутися важлива поїздка або почнеться підготовка до неї. Те, що відбувається в цей період, принесе регулярні надходження і загальне збільшення доходів. У багатьох повернуться старі борги.

### РАК



Від самого початку тижня є відчуття втоми через високе навантаження. Це стосується як робочих завдань, так і домашніх клопотів. Представники знака, залучені до бізнесу, продовжують розвиток проєктів, включно з напрямками, пов'язаними з іншими регіонами.

### СКОРПІОН



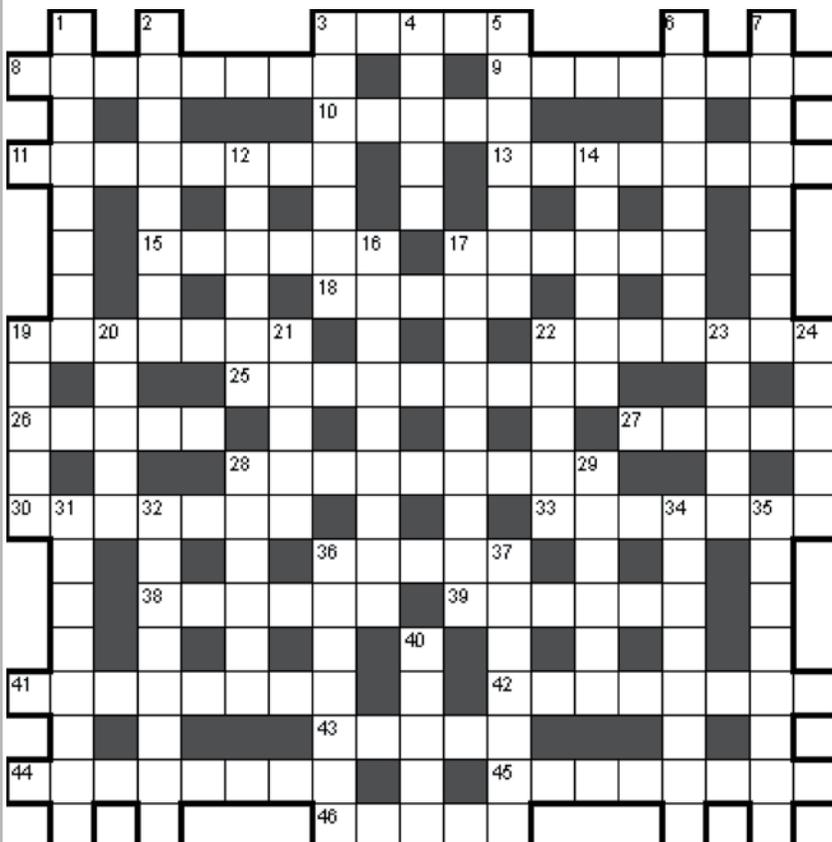
Період акцентує увагу на сім'ї та домашніх питаннях. Батьки мають більше піклуватися про дітей, можливо — організувати або фінансувати купівлю житла для молодших членів сім'ї. З одного боку, витрати зростають — головним чином на сім'ю та дітей.

### РИБИ



Активізуються контакти з ріднею — вірогідні візити або поїздки до близьких до інших міст або країн. Для закоханих тиждень може принести радісну зустріч із людиною, яка перебуває на відстані. Робоча атмосфера стабілізується.

## КРОССВОРД

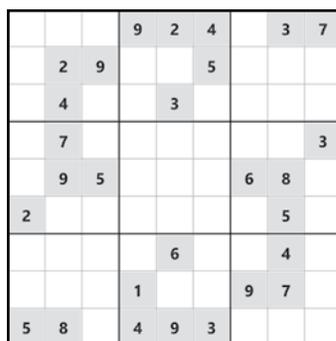
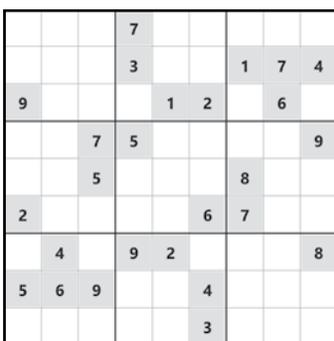


### По горизонталі:

3. Двухколёсное самоходное транспортное средство. 8. Отдел физики, изучающий звук. 9. Проникновение в организм болезнетворных микроорганизмов. 10. Степень жизнедеятельности, жизненной активности. 11. Углевод. 13. Геометрическая фигура, пятиугольник. 15. Получеловек-полурыба в древнегреческой мифологии. 17. Морская пучина. 18. Крестьянин-пахарь. 19. Технологический процесс шлифования и полирования природных и синтетических минералов. 22. Устройство для автоматического вычерчивания рисунков, схем, чертежей. 25. Искусственное орошение недостаточно увлажнённых почв. 26. Ударный народный музыкальный инструмент. 27. Породистая лошадь. 28. Водный велосипед. 30. Машина для поднятия значительных тяжестей на небольшую высоту. 33. Форма движения материи — беспорядочное движение частиц тела. 36. Название различных устройств, приспособлений с деталью в виде зубьев, выступов. 38. Сила, препятствующая движению одного тела по поверхности другого. 39. Мелкая рыба из породы сельдей. 41. Большой вырез в верхней части женского платья. 42. Сходство между предметами или явлениями. 43. Цилиндрический свиток бумаги. 44. Специалист, проектирующий внешний вид изделий, производимых промышленностью. 45. Средневековый провансальский поэт-певец. 46. Одноклеточное животное, передвигающееся благодаря произвольным изменениям формы тела.

### По вертикалі:

1. Аппарат для дыхания под водой. 2. Корабельный такелаж. 3. В Испании: главный участник боя быков. 4. Единица объёма жидкостей и сыпучих веществ. 5. Монитор. 6. Исследователь моря, работающий под водой. 7. Кондитерское изделие из сдобного теста с чем-нибудь сладким. 12. Измельчённые в порошок части дерева или металла. 14. Единица исчисления времени. 16. Поучение, наставление. 17. Русский народный щипковый инструмент. 19. Декоративное покрытие иконы. 20. Распорядок дел, действий. 21. Район города Москвы. 22. Морской разбойник. 23. Вязкая масса, получаемая из муки, смешанной с жидкостью. 24. В Азии - лёгкая двухколёсная повозка для перевозки людей и небольших грузов. 28. Герметически изолированный провод. 29. Отсутствие дара речи. 31. Удаление лишней влаги из корнеобитаемого слоя почвы. 32. Большая яма, вырытая для закладки фундамента. 34. Сбрасывание листьев у растений. 35. Среднее учебное заведение. 36. Хищное млекопитающее, распространённое в Юго-Восточной Азии. 37. Союз Великобритании, Франции и России в начале XX в. 40. Предметы одежды для ношения непосредственно на теле.



ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:  
 1. СИЛАН, 5. ГУСАР, 8. АЛПЕГРО, 9. РУПОР, 10. ПАФОС, 11. КАРЕТКА, 12. ЖАТВА, 15. КРЕДО, 18. БОНУС, 20. КАССЕТА, 21. ВПАДНИНА, 23. НАПОР, 24. БРЮКИ, 27. АУДИТ, 30. СУБИТИР, 31. ВОКАЛ, 32. ЕВНУХ, 33. АСПИРИН, 34. ТЕРЕМ, 35. АВАКА.  
 ПО ВЕРТИКАЛИ:  
 1. СТРИЖ, 2. ЛЕПЕТ, 3. ЧАРКА, 4. ДЕРЕВНЯ, 5. ГОПАК, 6. СУФЛЕ, 7. РУСЛО, 13. АВИАТОР, 14. ВЕРСТАК, 15. РАДВЕРЬ, 17. ДЖУНГЛИ, 18. БАТОН, 19. САПЕР, 22. СПУТНИК, 24. БЮВЕТ, 25. ЮНКЕР, 26. ИСПАМ, 27. АРЕНА, 28. ДОНКА, 29. ТАХТА.  
 ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ!



**Замира - ваш лицензированный косметолог-эстетист,**  
поможет вам достичь невероятной красоты кожи, о которой вы мечтаете!

С помощью передовых технологий и профессиональных методик, я предлагаю вам уникальный набор услуг:

- ♥ Jet Plasma (холодная плазма) - революционный метод, который подтягивает кожу, разглаживает морщины и осветляет гиперпигментацию.
  - ♥ Массаж лица - расслабьтесь и освежите вашу кожу приятным массажем.
  - ♥ Химические пилинги - обновление кожи для более яркого и молодого вида.
  - ♥ Микронидлинг - стимуляция естественного регенерационного процесса кожи.
  - ♥ Ботокс - эффективное средство для борьбы с мимическими морщинами.
  - ♥ Лазерное удаление пигментации IPL - безопасное и эффективное решение для проблемы пигментации кожи.
  - ♥ Лазерная эпиляция - навсегда забудьте о нежелательных волосках!
- И это только начало! У нас есть много других процедур, чтобы сделать вашу кожу прекрасной.



Не упустите шанс преобразить свою кожу уже сегодня!  
Запишитесь на консультацию по телефону или напишите нам в Instagram.  
**267-984-3173**  
332 Bustleton Pike  
Rear Suite Feasterville, PA 19053



Ваш надежный друг и помощник

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ**

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



**Бесплатная доставка на дом!**

WEB: [www.vspmedicalsupply.net](http://www.vspmedicalsupply.net)  
E-MAIL: [vspsupply@verizon.net](mailto:vspsupply@verizon.net)

731 Red Lion Road,  
Philadelphia, PA 19115

Tel.: **215-677-8770**  
Fax.: **215-677-8748**

**evo**  
pool service

**ALL-IN-ONE POOL SERVICE**

+1 (610) 810-5050    [EVOPOOL.COM](http://EVOPOOL.COM)

**РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ**

**267-800-6976 Alex**

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

**UNDERHILL LIONS LLC**    **REMODELING&CONSTRUCTION**

**ALL TYPES OF INTERIOR REPAIRS**

**TURNKEY PROJECTS**

- KITCHENS, TAPS, PLUMBING, APPLIANCES
- DOORS, WINDOWS, TRIMS, LOCKS
- BATHROOM RENOVATION
- WALL RENOVATION, PAINTING FLOORS, TILES, LAMINATE
- DECK, GARAGE AND BASEMENT RENOVATION

**INSURANCE, WARRANTY ON WORK**

UKRAINIAN AND RUSSIAN SPEAKER    ENGLISH SPEAKER  
**732-207-0174**    **267-938-9040**

**MASTER HVAC**

**Ремонт і установка**

- ◆ Водонагрівачів
- ◆ Кондиціонерів
- ◆ Опалювальних систем

- Сантехніка
- Обслуговування систем водопроводу
- Очищення каналізації

**Residential & Commercial**

**267-265-3435**

# БЕЗКОШТОВНІ ОБІДИ ТА ВЕЧЕРІ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ПОХИЛОГО ВІКУ, ЩО МАЮТЬ ВІДПОВІДНУ ПРОГРАМУ ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ.



Доставляємо тричі на тиждень  
ГАРЯЧІ ОБІДИ, ВЕЧЕРІ ТА СВІЖІ ПРОДУКТИ.  
Тепер Ви самі складаєте своє власне меню  
щонайменше на тиждень наперед.  
ШИРОКИЙ ВИБІР СТРАВ ТА ПРОДУКТІВ ХАРЧУВАННЯ  
(меню оновлюється раз у місяць).

ДОПОМАГАЄМО ПЕРЕВІРИТИ НАЯВНІСТЬ, А ТАКОЖ  
ПРИ ПОТРЕБІ ОТРИМАТИ ПРОГРАМУ ШТАТУ ПЕНСИЛЬВАНІЯ.  
У ВИПАДКУ НЕОБХІДНОСТІ ОТРИМАТИ БУДЬ-ЯКУ ІНФОРМАЦІЮ ЩОДО ДОСТАВКИ  
ЧИ ПРОГРАМИ ЗАГАЛОМ ТЕЛЕФОНУЙТЕ ЗА НОМЕРОМ

## 267-921-9354



MEALS DIRECT, LLC 3853 Aramingo Ave,  
Unit 27 Philadelphia,  
PA 19137

Office@mealsdirect.info Mon - Fri 9 am - 5 pm



**DNIPRO INC.**  
1916 Welsh Rd. Unit 3  
Philadelphia, PA 19115

## 215-969-4985 215-728-6040

### Nasze Usługi i Serwisy:

- Paczki morskie i lotnicze do Ukrainy i innych krajow.
- 11-ta paczka bezplatna
- bezplatny odbior z domu
- Transfery pieniezne do Europy Srodkowej i Wschodniej od \$4.50
- Przesylka samochodow osobowych i transportowych
- Karty telefoniczne, elektroniczne slowniki i upominki
- Lotnicze przesyłki do 7-miu dni
- Duzy wybor CD

## РЕМОНТ КОМП'ЮТЕРІВ: Desktop, Laptop і Серверів

Дизайн, установка і конфігурація  
office and home network



- ☞ Безкоштовна діагностика
- ☞ Збірка комп'ютерів на замовлення
- ☞ Видалення вірусів
- ☞ Відновлення даних

## 267-971-5807